

## How to register?

1. Through our website, [www.ceran.com](http://www.ceran.com)
2. By filling in our registration form on pages 2 and 3 and faxing it to our Customer Service Department on +32 (0)87 79 11 88

## Attitude and Commitment

CERAN JUNIORS courses are intensive, so they need real personal motivation, as they put the emphasis on continuous oral practice of the language being studied.

To guarantee quality, these rules are in force in all our CERAN JUNIORS centres:

- comply with complete immersion, i.e. speak the language studied throughout all the classroom, sports and leisure activities, breaks, and meals;
- respect others (the other students and staff members) by always having a correct, polite attitude;
- comply with the smoking legislation in force in the country where the CERAN JUNIORS centre is located;
- do not drink alcohol or take drugs;
- do not change rooms without prior permission from the manager; keep your room in order;
- do not meet in the rooms, comply with instructions, and keep quiet after 22.30;
- attend classroom, sports and leisure activities, and meals punctually;
- do not use mobile phones or music players during classroom, sports and leisure activities, breaks or meals;
- dress properly and in a manner suited to each activity; do not go barefoot;
- treat equipment with care; keep the various areas clean and tidy;
- only use areas designated for you or your group i.e. classrooms, bedroom, lounge, dining room;
- comply with safety instructions;
- do not leave the centre without written permission from your parents and the management of the centre (the centre cannot be held responsible in the event of accidents during such authorised outings).

### PARENTS!

If your children do not comply with the above rules, they may be expelled. Any costs incurred will be payable by yourselves.

Both your children and yourself, as having civil liability, will be held responsible for any damage caused intentionally by your children. Costs arising from such damage may be taken from your children's pocket money.

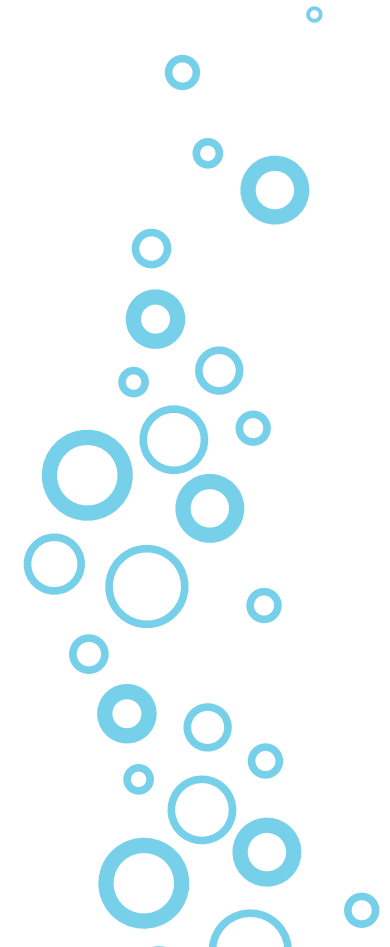
### STUDENTS!

You (or your parents) have chosen the CERAN JUNIORS programme, and you know it is designed for young people with motivation.

Classroom, sports and leisure activities, meals and breaks will use the language being studied, in the presence of the teachers and leaders.

This is to help you make the most of every minute of your stay.

If these rules are not complied with, your parents will be informed and the appropriate sanctions will be taken.



Last name and first name of the student: .....

Centre, language and price		Dates												Additional charge								
														Private lessons	Accommodation	Transfers						
<b>Prices are per week and include:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• on-line assessment prior to the course;</li> <li>• classroom, sports and leisure activities on and off site;</li> <li>• accommodation in the centre and full board;</li> <li>• excursions (leisure activities, admission to amusement parks, museums, etc.);</li> <li>• the weekend between two consecutive course weeks;</li> <li>• the progress report sent after the course.</li> </ul>		<b>Beginning of stay:</b> Each Sunday during the session, arrival at the centre between 16.00 and 18.00 at latest.  <b>End of stay:</b> The Saturday morning, leaving the centre between 8.30 and 12.30 at latest.  <b>Length of stay:</b> We recommend a 2 – 3-week stay to make the most of the course.												These lessons can supplement the basic programme to address your child's specific needs.	All our courses are residential (no accommodation with families): individual or shared rooms (depending on the CERAN JUNIORS centre).  Extra nights may be provided on an exceptional basis in the event of arrival or departure outside the course dates. The price includes meals and supervision of your child (excluding excursions).	You can book a transport service for your child. If he or she is travelling by rail or air; a person delegated by the centre will be waiting for him or her on arrival, holding up a CERAN JUNIORS sign, and will be able to help him or her with any problems (e.g. lost luggage). <sup>(1)</sup>						
<b>Your existing knowledge of the target language</b>		<b>Spring</b>	<b>Summer</b>						<b>Autumn</b>													
<input type="checkbox"/> Complete beginner <input type="checkbox"/> Elementary level <input type="checkbox"/> Intermediate level <input type="checkbox"/> Advanced level		from 04/04 to 10/04/2010	from 11/04 to 17/04/2010	from 27/06 to 03/07/2010	from 04/07 to 10/07/2010	from 11/07 to 17/07/2010	from 18/07 to 24/07/2010	from 25/07 to 31/07/2010	from 01/08 to 07/08/2010	from 08/08 to 14/08/2010	from 15/08 to 21/08/2010	from 22/08 to 28/08/2010	from 17/10 to 23/10/2010	from 24/10 to 30/10/2010	from 31/10 to 06/11/2010							
<b>CERAN JUNIORS BELGIUM</b> PRE-TEENS / TEENS / SENIORS ages 9 and over (beginners accepted on special dates at the start of the course*)	<input type="checkbox"/> French → € 1 250/week + Golf <sup>(2)</sup> → € 1 600/week	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/> English → € 1 250/week + Golf <sup>(2)</sup> → € 1 600/week	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> Dutch → € 1 250/week	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> German → € 1 250/week	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>CERAN JUNIORS UK</b> TEENS (ages 12 and over) SENIORS (up to 17 years old) (no beginners)	<input type="checkbox"/> English → € 1 450/week	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>CERAN JUNIORS SPAIN</b> TEENS (ages 12 and over) SENIORS (up to 17 years old) (beginners accepted on special dates at the start of the course - * TEENS - ** SENIORS)	<input type="checkbox"/> Spanish → € 1 250/week	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

### FAMILY DUO and FAMILY LIGHT packages

Combine your language training with that of your children at the CERAN BELGIUM and CERAN JUNIORS BELGIUM centres.

For information, contact our Customer Service Department.

When booking a FAMILY LIGHT or FAMILY DUO package, please send in the adults' and children's registration forms at the same time.

<sup>(1)</sup> The prices given are valid for arrival on Sunday afternoon and departure on Saturday morning. For other destinations or starting points: guide prices on request.

<sup>(2)</sup> The Golf and Language programme is intended for TEENS and SENIORS only.

## • Student details

Miss  Mr

Last name: ..... First name: .....

Date of birth: ..... Nationality: .....

Mother tongue: ..... Language of contact:  FR  EN  NL  DE  ES

Student's e-mail address: ..... Student's mobile telephone: + ..... / ..... / .....

Home telephone: + ..... / ..... / ..... Fax: + ..... / ..... / .....

Street: ..... Number: ..... PO box: .....

Postal code: ..... City: ..... Country: .....

I heard about CERAN LINGUA from:  my school  a friend  an advertisement  
 the Internet  a trade fair/event  other

Name of school: ..... Telephone: + ..... / ..... / .....

Street: ..... Number: ..... PO box: .....

Postal code: ..... City: ..... Country: .....

## • Parent/guardian details

Contact parent/guardian:

Mrs  Mr

Last name: .....

First name: .....

Language of contact:  FR  EN  NL  DE  ES

E-mail: ..... Mobile telephone: + ..... / ..... / .....

As a future student in a CERAN JUNIORS centre, I have carefully read the text "ATTITUDE AND COMMITMENT" on page 1, containing the rules in force in the centre, and I agree to follow them.

Date and signature of student:

## • Obligatory practical information

### • Emergencies

In emergencies, contact:

- the contact parent/guardian whose full address is given here
- the following person:

Mrs  Mr  
Last name: .....  
First name: .....  
Mobile telephone: + ..... / ..... / .....

### • Medical / pharmaceutical expenses

The student's medical / pharmaceutical expenses will be your responsibility and will be taken from the pocket money or, subject to your agreement, debited from the credit card named on this registration form.

- I authorise the CERAN JUNIORS centre to debit the credit card to cover the student's medical / pharmaceutical costs.

### • Pocket money

If not enough pocket money has been brought, I authorise the CERAN JUNIORS centre to debit the credit card below with up to €..... .

### • Medical card

After your child's stay has been confirmed, you will receive a medical card to complete and send back to the CERAN JUNIORS centre at least one week before the beginning of his stay.

- I am aware that the health of my child depends on the clear communication of the information entered on the medical card, which may prove essential in case of accident. I agree to send this medical card within the specified period of time.

## • Payment method

Important: credit card details are obligatory to confirm all course bookings.

Payment method:

- Bank transfer
- Credit card:
  - Visa
  - Eurocard/Mastercard
  - American express (except CERAN JUNIORS UK)

Full name of the cardholder: .....  
Card number: .....  
Security code (last 3 digits on the back of the card): .....  
Expiry date (mm/yy): .....

The card will be debited when the invoice falls due.

I acknowledge that I have read the Terms and Conditions on page 4, which I accept, in particular the paragraphs regarding the terms of payment and cancellation, the use of client details and testimonials, and the conditions for exclusion.

I have read carefully the "ATTITUDE AND COMMITMENT" text on page 1, containing the rules in force in the centre.

Date and signature of parents (required):

# Terms and Conditions 2010

CERAN LINGUA INTERNATIONAL (C.L.I.) SA AND ITS LICENSED CENTRES, CERAN-ILC SA, LINGUANIMA SARL, ABSOLUTELY ENGLISH LTD AND ABSOLUTELY ENGLISH JUNIORS LTD.

## 1. Opposability

The provisions of our terms and conditions are an integral part of our product offering and of any sales agreement involving CERAN products or services. The client is considered to be aware of and to have accepted all the clauses and to have renounced his or her own purchasing conditions, unless there is an express stipulation to the contrary with the written agreement of both parties.

## 2. Offer

All our offers of products and services are applicable for a period of 1 year. The prices indicated are valid from 01.01.2010 for all courses taken after this date regardless of when the course was booked.

## 3. Prices

The prices stated in our brochures and other literature are valid for a period of 1 year from the date when the price becomes applicable. Prices do not include shipping costs for any CERAN products ordered for use at home by our clients.

However, we reserve the right to modify the price at any time of the year, without notification. Only the price indicated on the Internet site [www.ceran.com](http://www.ceran.com) at the moment of registration will apply.

## 4. Payment

Our invoices are payable from the 7th working day after their receipt by the client. In the event of registration less than 30 days before a course begins, the registration fees are payable immediately and the client will be asked for either the details of his or her credit card or proof of payment as soon as the invoice is received. A photocopy of a bank transfer document or of a cheque does not constitute proof of payment.

The amounts due are to be credited to the account of the CERAN centre where the chosen course takes place, either by credit card or by bank transfer (bank charges associated with the order to pay in the case of international transfers are the responsibility of the client).

In the event of non-payment within 30 days of the due date, our invoices are automatically subject to interest at the rate of 12% per year without prior notice. In addition, the amounts will be automatically and without prior notice increased by a percentage of 15%, with a minimum value of € 25, as lump sum compensation.

Any dispute with regard to an invoice must reach us by registered letter within 15 working days of receipt of the invoice.

## 5. Registration Conditions

### a. CERAN courses:

Registration for a CERAN course only becomes definitive once the CERAN LINGUA INTERNATIONAL Customer Service Department has received and accepted the fully completed and signed registration form sent by post, fax or e-mail.

Acceptance of the registration is represented by the sending of the written reservation accompanied by a precise description of the product or service that has been ordered, together with a confirmation of our terms and conditions and an invoice.

We reserve the right to cancel seminar/course bookings for which payment has not been made and proof of payment has not been sent within a reasonable period.

### b. Hotel services and miscellaneous supplements:

Hotel and catering services provided in the CERAN centre and any other supplements ordered within the centre must be paid for immediately by the beneficiary, in cash or with a credit card accepted by the CERAN centre in question.

Sending an invoice to the student or his or her company for later payment will lead to the application of a fixed and indivisible invoice fee of € 25.

Any hotel service or other supplement ordered must be paid in full.

## 6. Cooling-off Period – Waiver

The client has the right to waive the order for CERAN products or services, without penalty and without having to provide a reason, within a cooling-off period of 7 working days from the day following the delivery of the CERAN product or the day following receipt of the definitive confirmation of registration for the CERAN course. Beyond this cooling-off period, waiving an order for CERAN products or services will result in the client being subject to the application of the conditions stipulated in point 7.

This right to waive the order cannot be exercised by the client:

- in the case of the supply of audio CDs that were opened on receipt;
- when registering for a course that begins before the end of the 7-day cooling-off period.

If the client exercises the waiver within the 7-day period, the client will be liable for the costs of sending back the products.

## 7. Conditions for the Cancellation or Postponement of CERAN Courses

If the client cancels or postpones the course - which in any case must always be done in writing - less than 15 days before the start date, a cancellation fee of 15% of the total invoice amount will be payable. These fees will rise to 30% of the total invoice amount for cancellations or postponements less than 7 days before the beginning of the seminar/course.

For Mini-stays and Packages, the cancellation and postponement fees apply to the total amount invoiced.

For Distance language coaching, any cancellation and/or postponement must be made in writing to our Customer Service Department, at latest on the day before the course. Any lesson cancelled on the day when it is being held will be deemed to be lost and no reimbursement will be provided.

All 5 or 10 Distance language coaching sessions must be carried out within 6 months of the date of the first session. Both 3-day Mini-stays must be carried out within 6 months of the date of the full week of the seminar. After these periods, the sessions are lost and will not be reimbursed.

Registration fees that have already been paid will be reimbursed, with the cancellation or postponement fees deducted. Bank charges arising from the reimbursement will be charged to the client.

The CERAN course or seminar must be paid for in full if the client fails to arrive.

If the client leaves or is absent from the seminar/course, all of the seminar/course must be paid for in full. Absences cannot be compensated for with equivalent services.

## 8. Responsibility

We guarantee that we will do all we can to help the client to achieve his or her learning objectives. However, our obligation to the client regarding the learning of a foreign language is limited to an obligation of due care, and the client alone is responsible for the results achieved.

Any failure on our part to carry out our obligations will give rise to sanctions under the rules of Belgian law.

However, we are not liable for any compensation or reimbursement if, for reasons beyond our control, we are unable to provide all or part of the planned service and/or training.

Similarly, we cannot accept any liability for physical or material harm caused by third parties operating transfers to or from the station or airport, or by hidden defects or inherent risks in products bought from third parties and sold as seen by CERAN centres solely for the comfort of the client.

## 9. CERAN Branded Learning Materials

All supplies (CERAN books, exercises and documents, CDs) ordered and dispatched at the request of the client are shipped at the risk of the addressee. We cannot be held responsible for lateness, damage or loss due to postal services or courier companies.

No claim for apparent defects in CERAN products will be accepted unless it is specified in writing within 7 calendar days of receipt of the product in question.

However, the above-mentioned guarantee does not cover:

- poor handling of the product;
  - damage caused by force majeure;
  - use of the product in any other way than that which might reasonably be expected given its nature.
- The name "CERAN LINGUA" is a registered trademark. Its reproduction by any means without our express written permission will lead to legal proceedings. All the CERAN course books, exercises, documents and CDs are the results of our work and our expertise. We exercise all our intellectual property rights over them fully and without reservation. All rights are reserved for all our products, which may in no case be reproduced, even partially, by any means, nor be rented, sold, lent or exploited in any other way on pain of legal proceedings.

## 10. Use of client details and testimonials

The client, in his or her own name or that of the student, authorises CERAN LINGUA, its licensed centres and its agents to use, on any medium, their names and that of the client company, their testimonials and photos and videos taken during their stay to promote the activities of CERAN LINGUA.

Neither CERAN LINGUA, its licensed centres or its agents, can be held responsible for their use except in the case of fraud or gross misconduct on their part, or their use by unauthorised third parties.

## 11. Removal of a student from the CERAN JUNIORS courses

In the event of failure to comply with the "ATTITUDE AND COMMITMENT" agreement, covering the rules in force in a CERAN JUNIORS centre, the Management reserves the right to exclude participants without full or partial reimbursement of their fee. The charges arising from the early return of the student are to be borne by the client.

## 12. Medical card for CERAN JUNIORS courses

After a child's course has been confirmed, the parents/guardians will receive a medical card to be completed by themselves and their doctor. This card must be sent back to the CERAN JUNIORS centre at least one week before the beginning of the course.

The parents/guardians of the child should be aware that his health depends on the clear communication of the information entered on this medical card, which may prove essential in case of accident.

The parents/guardians of the child agree to send this medical card, completed in full, within the specified period of time. If the completed card is not returned, the CERAN JUNIORS centres will assume that the child is in good health and may freely participate in all planned classroom, sports and leisure activities in the programme.

## 13. Competent Court and Applicable Laws

### a. For courses at CERAN BELGIUM and CERAN JUNIORS BELGIUM

The European Directives 97/7/CE of 20 May 1997, "Distance contracts", and 93/13/CE of 5 April 1993, "Unfair terms in consumer contracts", as well as Belgian legislation, including in particular the laws of 7 December 1998 and 25 May 1999 modifying the law of 14 July 1991 on trade practices and consumer protection, apply to our contracts to the exclusion of any other legislation.

In the event of a dispute, the courts of the judicial district of Verviers, in the jurisdiction of the Court of Liège, are the sole courts competent to take cognisance of a lawsuit.

Any disputes should be sent to your agent or directly to:

CERAN-ILC S.A., Avenue des Petits Sapins 27, 4900 Spa, BELGIUM

### b. For courses at CERAN PROVENCE

The European Directives 97/7/CE of 20 May 1997, "Distance contracts", and 93/13/CE of 5 April 1993, "Unfair terms in consumer contracts", as well as French legislation, including in particular the laws on consumer protection, apply to our contracts to the exclusion of any other legislation.

In the event of a dispute, the courts of the judicial district of Avignon are the sole courts competent to take cognisance of a lawsuit.

Any disputes should be sent to your agent or directly to:

SARL LINGUANIMA, Avenue Léon Blum 825, 84310 Morières-lès-Avignon, FRANCE

### c. For courses at CERAN UK and CERAN JUNIORS UK

The European Directives 97/7/CE of 20 May 1997, "Distance contracts", and 93/13/CE of 5 April 1993, "Unfair terms in consumer contracts", as well as English legislation, including in particular the laws on consumer protection, apply to our contracts to the exclusion of any other legislation.

In the event of a dispute, the courts of the judicial district of Warwick are the sole courts competent to take cognisance of a lawsuit.

Any disputes should be sent to your agent or directly to:

Absolutely English LTD, Watery Lane, Sherbourne, Warwick CV35 8AL, UNITED KINGDOM

### d. For courses at CERAN JUNIORS SPAIN

The European Directives 97/7/CE of 20 May 1997, "Distance contracts", and 93/13/CE of 5 April 1993, "Unfair terms in consumer contracts", as well as Spanish legislation, including in particular the laws on consumer protection, apply to our contracts to the exclusion of any other legislation.

In the event of a dispute, the courts of the judicial district of Madrid are the sole courts competent to take cognisance of a lawsuit.

Any disputes should be sent to your agent or directly to:

CERAN LINGUA INTERNATIONAL SA, Customer Service Department, Avenue des Petits Sapins 27, 4900 Spa, BELGIUM

## 14. Contacts

Any disputes should be sent to your agent or directly to CERAN LINGUA INTERNATIONAL SA, Customer Service Department, Avenue des Petits Sapins 27, 4900 Spa, BELGIUM.